

طلب تحويل رقم أو حساب

Number or Account Transfer form

Vodafone No.*

رقم فودافون*

Current Customer

المشترك الحالي

Name*.....

الاسم*.....

Passport/QID number*:

رقم جواز السفر / البطاقة الشخصية القطرية*

Address / PO Box* :.....

العنوان / رقم صندوق البريد*

CR number:

رقم السجل التجاري.....

I, in my capacity as named holder of the above Vodafone number / as authorised signatory for the named holder of the above Vodafone number wishes and agree to transfer the above Vodafone number from my name /

بصفتي صاحب الاسم المسجل لصالحه رقم فودافون المبين أعلاه / بصفتي مفوضاً بالتوقيع نيابة عن صاحب الاسم المسجل لصالحه رقم فودافون المبين أعلاه أصرح برغبتي وموافقتي على نقل رقم فودافون المبين أعلاه وبشكل رسمي من اسمي /

Holder of the named holder Mr/Mrs/Ms.

من اسمه صاحب الاسم المسجل الصالحة السيد/السيدة/ الأنسة.....

Holder of Qatari ID number

رقم البطاقة الشخصية القطرية

/ from the company

من شركة

Commercial Registry number represented in this form by Mr/Mrs/Ms

رقم التسجيل مقدم في هذا النموذج من قبل السيد / السيدة / الأنسة

Holder of Qatari ID number in their capacity as authorised signatory.

صاحب رقم البطاقة الشخصية القطرية بصفته المفوض بالتوقيع.

Upon such transfer, he/she/the company will hold legal title of the above Vodafone number. I hereby represent and warrant that I have no objection to Vodafone transferring the above number to the new subscriber below and hereby relinquish all rights, title and interest in same.

عند إتمامه مثل هذا النقل ، تنتقل الملكية القانونية لرقم فودافون المبين أعلاه . أصرح بموجب هذا الكتاب وأضمن عدم وجود أي اعتراض من قبلي على قيام فودافون بنقل الرقم المبين أعلاه إلى المشترك الجديد المذكور أدناه، كما أصرح بالتخلي عن جميع الحقوق المتعلقة بهذا الرقم أو ملكيته أو استعماله.

Signature*

التوقيع*.....

Date* :

التاريخ* :

Terms & conditions:

- You must submit this form in person in store or digitally if using online option and provide an original and valid passport or Qatari ID.
- In the case of company, the company must submit a copy of the CR and QID of the authorized signatory (to make sure that the one who signed is the authorised person).
- You or your company must settle any outstanding amounts due on your account prior to the Transfer of Number taking effect
- You acknowledge and agree that:
 - Upon deactivation of your roaming services, you will not be able to roam for 45 days; and
 - Any remaining balance in your account; loyalty points or remaining benefits will be lost upon transfer

الشروط و الأحكام:

- يتعين عليك تقديم الطلب شخصيا في المتجر أو رقميا إذا كنت تستخدم خيار الإنترنت، وإيراز جواز سفر أصلي أو بطاقةك الشخصية القطرية صالحة الفعالية.
- في حال الشركة يتعين تقديم وإيراز صورة عن السجل التجاري للشركة ، وصورة عن بطاقة هوية المخول بالتوقيع عن الشركة . (يجب التأكد من أن الموقع مخول بالتوقيع من قبل الشركة)
- يجب عليك أو على شركتك تسوية أي مبالغ مستحقة على حسابك المذكور أعلاه قبل تفعيل عملية نقل الرقم.
- أنت تقر وتوافق على:
 - إذ لا يمكنك استخدام خدمة التجوال لمدة ٤٥ يوما بعد إيقافها،
 - بأنك ستفقد أي رصيد، أو نقاط ولاء أو مكافآت متبقية في حسابك لم يتم استخدامه عند الاستكمال عملية نقل الرقم.

New Customer

المشترك الجديد

Name*.....

الاسم*.....

Company name (if it is a company 's account):

اسم الشركة (إذا كان صاحب الحساب شركة):.....

Qatari ID No/ If company: CR number, name and Qatari ID number to the authorised signatory*

رقم البطاقة الشخصية القطرية / رقم السجل التجاري للشركة ، اسم وبطاقة هوية الشخص المخول بالتوقيع عن الشركة*

PO BOX:

صندوق البريد:

Alternative number*:

الرقم البديل* :

Address* :

العنوان* :

Date of Birth* :

تاريخ الميلاد* :

I have read, understood and accepted Vodafone's terms & conditions, I hereby agree to transfer the above Vodafone number to my name/my company account accepting full liability with effect from the date set out below and agree to settle any outstanding amount prior to the transfer date on behalf of the current customer.

وفقا لشروط وأحكام فودافون، أقر أنا بطلي وموافقتي على تحويل بيانات رقم فودافون المذكور أعلاه وتحملي كافة المسؤوليات التي سوف تستحق اعتبارا من التاريخ المذكور أدناه، بالإضافة إلى كافة المبالغ المستحقة قبل التاريخ المذكور أدناه وذلك في حالة لم يقم المشترك الحالي بسداد كافة الرسوم المتوجبة لهذا التاريخ.

I acknowledge and agree that if the Current Customer has not settled charges prior to the transfer date; I shall be liable to pay for the same on his/her behalf.

Signature* :

التوقيع* :

Date* :

التاريخ* :

نموذج طلب فودافون مسبق الدفع

Prepaid Customer Application Form

Application date*		تاريخ الطلب*	Store/Retailer ID									رقم هوية المتجر/الموزع
-------------------	--	--------------	-------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	------------------------

Write your Vodafone mobile number here *	ضع ملصق فودافون الموجود في الباقة الترحيبية هنا Or affix Vodafone mobile label from Welcome Pack here	اكتب رقم جوال فودافون الخاص بك هنا*
Write your SIM serial here		
Registration type		

Instructions: Please complete all sections using BLOCK LETTERS (in English) and show originals of ID documents where requested

تعليمات: يرجى تعبئة جميع الأقسام باستخدام اللغة العربية وإبراز البطاقة الشخصية القطرية أو التأشيرة عند الطلب

Applicant details	بيانات العميل
Full name*	الاسم الكامل*
Valid Qatari ID/RP Number / Passport Number *	رقم البطاقة الشخصية القطرية / رقم تصريح الإقامة ساري المفعول / رقم جواز السفر*
Expiry of Qatari ID/RP Number / Passport *	تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية القطرية / تصريح الإقامة / جواز السفر*

Accepting Terms and Conditions*	قبول الشروط والأحكام*
Signature of applicant*	توقيع العميل*
I have received a copy of Vodafone's General Terms and Conditions. (copies of all Terms and Conditions can be found at www.vodafone.qa). I agree that by signing up to these services I will be bound by the Terms and Conditions governing them. The information provided by me on this form is true and correct and I understand that my information will be used according to Vodafone's Data Privacy Policy (this policy can be found at www.vodafone.qa). I consent to the processing of my information for direct marketing purposes including the provision of targeted marketing material to me by Vodafone and/or Vodafone selected partners by way of automated or electronic means such as (without limitation) email and SMS. I am aware I can opt out of the same any time by dialling the USSD code *200*321#	لقد استلمت نسخة عن الشروط والأحكام العامة لفودافون. (يمكن الاطلاع على نسخ جميع الشروط والأحكام عبر موقعنا www.vodafone.qa). أوافق على أنه باشتراك في هذه الخدمات سوف أكون ملزماً بكافة الشروط والأحكام التي تحكمها. أؤكد أن المعلومات التي قدمتها في هذا النموذج حقيقية وصحيحة وأنا أفهم أن المعلومات الخاصة بي سوف تستخدم وفقاً لسياسة فودافون لخصوصية البيانات (يمكن الاطلاع على نموذج سياسة خصوصية البيانات أيضاً عبر موقعنا www.vodafone.qa). أوافق على استخدام معلوماتي لأغراض التسويق المباشر بما في ذلك تزويدي بالمواد التسويقية المستهدفة من قبل فودافون أو /وبعض شركاء فودافون عن طريق الوسائل الآلية أو الإلكترونية مثل (على سبيل المثال لا الحصر) البريد الإلكتروني والرسائل القصيرة. أدرك أنه يمكنني إلغاء الاشتراك في أي وقت عن طريق طلب الرمز *200*321#

Documents to be attached (Mandatory)

1. A clear copy of Qatar ID or
2. Passport & Visa copy

* All documents should be valid and not expired at the time of purchase

المستندات المطلوبة إرفاقها

1. نسخة واضحة عن البطاقة الشخصية القطرية
2. نسخة عن جواز السفر & التأشيرة

* يجب أن تكون جميع المستندات سارية المفعول وليست منتهية في تاريخ الشراء

فودافون قطر الشروط والأحكام العامة للخدمات المستهلك للخدمات المسبقة الدفع

الشروط والأحكام العامة تسري الشروط والأحكام العامة من Vodafone ابتداءً من 04 فبراير 2014. للاطلاع على أحدث الشروط والأحكام العامة، بما في ذلك أية تحديثات منذ تاريخ النشر، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني **www.vodafone.qa/terms**

التعريفات

المكالم أي موزعين محاجر عبر Vodafone أو أي طرف آخر فيما يعنيه لبيع منتجاتنا وخدماتنا.	
الاتفاقية العقد القانوني بينك وبيننا، وهو مؤلف من هذه الشروط والأحكام إلى جانب أية شروط وأحكام صامتة نسري على منتجات وخدمات معينة تقوم بتسجيلها وأية سياسات وإجراءات يتم نشرها على موقعنا الإلكتروني.	
العمل جميع الأيام، باستثناء أيام الجمعة والسبت أو أيام العطلات الوطنية الرسمية في دولة قطر.	
المنتجات والخدمات منتجات وخدمات الاتصال وتشمل على سبيل الذكر لا الحصر، المحادثات المحلية والداخلية ورسائل SMS (رسائل النصية) ورسائل MMS (رسائل الوسائط المتعددة، إرسال الصور) المحلية والداخلية وخدمات الإنترنت والتواصل و الرسائل والعروض وأية منتجات أخرى نقدمها لك.	
الخطة هي خطط التسعير الخاصة بنا والتي يتم خصصها إما بمشائف مع بطاقة أسعارنا، ويمكن فتح قيمتها باستخدام مسبق الدفع.	
العلاوة هي قيمة إضافية يتم إضافتها، ربما عند شحن إحدى الخطط.	
الاضافات حزمة القيمة يمكنك شراءها بالإضافة إلى باقة مسبق الدفع الخاصة بك.	
بطاقة الدفع هي قائمة تضم جميع الأضافة الخاصة بمنتجاتنا وخدماتنا.	
مسبق الدفع هو خيار الدفع المقدم الذي يتيح لك الدفع المسبق مقدماً أو باستخدام بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم.	
بطاقة SIM البطاقة المشفولة هي باقة التزويد الخاصة بك والتي يجب إدخالها في هاتفك، وتحتوي البطاقة على رقم جوالك وتتيح لك استخدام منتجاتنا وخدماتنا.	

نحو وتضمير المتكلم الجمع تعني شركة Vodafone قطر، فطر، برق (رقم شحن) لثراي 39656 قطر، 27727 الدوحة-قطر.

باقة التزويد هي الباقة التي اشتريتها والتي تحتوي على بطاقة Vodafone رقم الجوال ومعلومات حول منتجاتنا وخدماتنا.

1 تاريخ البدء والحدّة

أ. يبدأ إنشاء هذه الاتفاقية عند قيامك بتفعيل أي من منتجاتنا أو خدماتنا على الشبكة الخاصة بنا.

ب. تبقى هذه الاتفاقية سارية حتى يقوم أي من الطرفين بإلغائها كما هو موضح في هذا الاتفاقية.

2 تقديم منتجاتنا

أ. سنتخذ كافة الخطوات المحمكة لتوفير منتجاتنا وخدماتنا لك في جميع الولايات بما في شروط وأحكام هذا الاتفاقية.

ب. هناك عوامل خارج سيطرتنا بما في ذلك ولكن لا تقتصر على أعمال الله والعمال والسياسات والقوانين والأوضاع والاضطررابات المحلية (بشكل أو لآخر على حدة) ومنتجاتنا وخدماتنا ومدى توفرها، ولن نحمل مسؤولية أي تلف أو ضرر ينتج عن ذلك.

3 استخدام منتجاتنا وخدماتنا

أ. نعلن عليك بباقة ترحيب Vodafone لتستخدم أي من منتجاتنا أو خدماتنا، ويجب أن لا يقل عمرك عن 18 سنة لتتمكن من استخدامها.

ب. حين تقوم بفتح باقة الترحيب من متجرنا أو إضافتها هي حالة نشرها عبر الإنترنت، يتعين عليك الإجابة بالنسبة من مستند الهوية القطرية الخاص بك أو جواز سفرك، لن يتم تسليم باقة الترحيب إلا بعد إتمام زويتنا بالنسب من أي من هذه الوثائق.

ج. إذا كنت تشترى منتجاتنا أو خدماتنا لصالح إحدى الشركات (بما في ذلك إحدى المنظمات أو المؤسسات) المسجلة وفقاً لقوانين دولة قطر، فيجب عليك أن تكون مسؤولاً لتوفيرها بذلك، ستحتاج أيضاً إلى تقديم نسخة مضمومة عن السجل التجاري للشركة.

د. في حالة تعذر السجلات أو الوثائق للترحيب الشخصي، يتعين عليك طمأنه واستكمال خطاب الفحوص على موقعنا الإلكتروني (www.vodafone.qa).

و. ستتيح شخص استلام باقة الترحيب أو دفع قيمتها بالباية، عليك أن يتخذ هذا الشخص من استلام باقة الترحيب من مستند الهوية القطرية الخاص بك بالإضافة إلى مستند الهوية القطرية الخاصة بك والشخص بالشخص الذي اخترته أو جواز السفر.

هـ. عند قيامك بشراء منتجاتنا وخدماتنا، فإنك تضمن بذلك ما يلي:

أ. أنك تشترى هذه المنتجات لاستخدامك الشخصي، فإذا قررت نقل المنتجات وخدمات الشخص الأخرى، بما في ذلك أنك أنت الشخص اأحت سن 18 سنة، فإنت المسؤول عن التأكد من استخدامهم من منتجاتنا وخدماتنا بما يتماشى مع شروط وأحكام هذا العقد.

ب. أنك لن تستخدم المنتجات والخدمات بما في ذلك الجوال وخدمات الإنترنت التي عرضت على سبب الإضرار أو الاعتداء أو الاستخدام غير قانوني أو خدائي أو إجرامي، بموجب وثيقة دولة قطر.

ج. أنك لن تشترى المنتجات والخدمات دون الصريح خطي منا.

د. أنك ستحظرنا، خلال سبعة أيام عمل على تغيير هي معلومات العميل الخاصة بنا، بما في ذلك شريكتك أو بطاقة ائتمان Visa أو MasterCard أو بيانات الحساب البنكي من خلال الاتصال بفرق خدمة العملاء الخاص بنا على 7111

أو 800 111 من خلال Vodafone الخاص بك أو من خلال زيارة أحد متاجرنا، وتقدم وثيقة الائتمان باعتباره كلاً من منتجنا وخدماتنا لا تشمل المسؤولية أو موقع التزويد، أدر عبر موقعنا ولا توافق عليه، بما في ذلك تلك المواقع التي تضمن ربطنا من موقعنا الإلكتروني، ما لم نصرح بغير ذلك.

4 مسبق الدفع

أ. يمكنك شحن خطة مسبق الدفع باستخدام إحدى الطرق الموضحة أعلاه في الفقرة (5)

ب. الرصيد المحرر في خطة مسبق الدفع الخاص بك متاح للاستخدام بفترة محددة من الزمن (فترة الصلاحيّة) تعتمد فترة الصلاحيّة بحسب أي خطة من مسبق الدفع أو أصافات تمت شرائها وتكون مدمجة على بطاقة الأسعار الخاصة بنا. لمعرفة مدة استمراد الرصيد المحرر في خطة مسبق الدفع الخاصة بك أو الإضافات رجوى زيارة أي من متاجر فودافون أو عبر موقعنا www.vodafone.qa

ج. أي رصيد في خطة مسبق الدفع أو الإضافات لم يستخدمه بنقضي صلاحيته في نهاية فترة الصلاحيّة.

د. إذا لم يتم إعادة تعبئة خطة مسبق الدفع أحر خلال 60 يوماً من تاريخ انتهاء صلاحيته، لا يمكن استخدام أي خدمة مسبق الدفع من فودافون.

هـ. سيتم إلغاء أي رصيد خاص بك مرتبط بخطة فودافون تحتفظ بحقوقها في إعادة استعمال الرقم بالبرطيرة المناسبة.

5 الدفع

أ. لن يتم الدفع التاليفي.

ب. بالنسبة لخطة مسبق الدفع.

ii. الدفع المسبق إمام.

• بطاقة الائتمان أو بطاقة الصرف الألي.

6 الإضافات

أ. الإضافات هي باقات قيمة يمكنك شرائها بالإضافة لخطة مسبق الدفع الخاصة بك.

ب. يمكنك إضافة إضافات لخطة مسبق الدفع الخاصة بك في أي وقت.

ج. يمكنك تجديد فترة صلاحية الإضافات بحسب الإضافات التي اشتريتها وهي موصفة في بطاقة أسعارنا.

د. تتم مصادرة أية استحقاقات بموجب الإضافات غير المستخدمة في نهاية فترة الصلاحيّة.

هـ. لا يمكن استخدام الخدمات عند تحولك خارج البلاد.

7 العلاوات

أ. يعتمد مدى التوافر وفترة الصلاحيّة ورصيد العلاوات الخاصةك على خطة مسبق الدفع التي تقوم بشرائها وهي موصفة في بطاقة الأسعار الخاصة

Vodafone Qatar general Prepaid terms and conditions for consumer services

Vodafone general terms and conditions valid as at 04 February 2014. For the most recent version of the general terms and conditions, including any updates since the date of publication, please see our website at www.vodafone.qa/terms

Definitions

Agents: Any distributors, non-Vodafone Stores or others we have appointed to sell our products and services.

Agreement: The legal contract between you and us, made up of these terms and conditions, any specific terms and conditions which apply to particular products and services you use and any policies or procedures published on our website.

Business day: Any day except a Friday, Saturday or national public holiday in the State of Qatar.

Products and Services: The communication products and services, including, but not limited to, national and international calls and SMS (text messages), national and international MMS (multi-media messages, to send photos), internet packs, roaming, Extras, Bonuses and any other products and services we offer you.

Plan: Our pricing plans that are charged in line with our rate card. They can be paid for using Prepaid.

Bonus: Bonus value given for free when you recharge a plan.

Extras: Value bundles you can purchase in addition to your Prepaid Plan.

Rate card: The list of all our prices for our products and services.

Prepaid: Our pre-payment option which allows you to pay in advance by cash, credit or debit card.

SIM card: The card included in your Welcome Pack to be inserted in your phone. The card contains your mobile number and allows you to use our products and services.

We, us: Vodafone Qatar QSC (commercial registration number 39656, PO Box 27727, Doha Qatar).

Welcome Pack: The pack you bought which contains a Vodafone SIM card, mobile number and information on our products and services.

- Start date and duration**
 - This agreement starts when you activate any of our products or services on our network.
 - This agreement will continue until either of us end it as set out in this agreement.
- Providing our products**
 - We will take all reasonable steps to make our products and services available to you at all times, depending on the terms and conditions of this agreement.
 - Things beyond our control, including but not limited to acts of God, act of government or regulatory authority, war, riot or civil commotion, may sometimes affect the quality and availability of our products and services. We will not be held responsible for any harm or damage resulting from this.
- Using our products and services**
 - You must buy a Vodafone Welcome Pack to use any of our products or services and you must be at least 18 years old to subscribe to our services.
 - When you buy the Welcome Pack in our stores, or receive the Welcome Pack if you have bought it online, you must provide us with a copy of your Qatari identity document or your passport. The Welcome Pack will not be handed over if you cannot provide us either of these documents.
 - If you are buying our products or services for a company (including an organisation or institution) established under the laws of the State of Qatar, you must be authorised to do so. You will also need to provide a stamped copy of the company registration document.
 - If you cannot personally receive your Welcome Pack, you must print off and fill in the letter of authorisation on our website (www.vodafone.qa) and nominate someone to receive or collect the Welcome Pack on your behalf. That person will only be able to receive the Welcome Pack if we have the letter of authorisation, together with both your and the nominated person’s Qatari identity document or passport.
 - By buying our products and services, you assure us that you:
 - are buying them for your own personal use or, if you decide to transfer the products or services to another person, including a person who is under 18, that you are responsible for making sure that they use the products and services in line with the terms and conditions of this agreement;
 - will not use the products and services, including mobile, internet packs, for any purpose that causes a nuisance or is abusive, offensive, illegal, fraudulent, or for any activities that are criminal under the laws of the State of Qatar;
 - will not sell the products and services without our permission in writing; and
 - will tell us, within seven business days, about any changes to your customer information, including your Visa or MasterCard credit card or bank account details by phoning our Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone mobile, or by visiting one of our stores.

- Prepaid**
 - You can recharge a Prepaid Plan using one of the methods set out in clause 5(a)(ii).
 - The balance included in your Prepaid Plan is available for you to use for a set period of time (the Validity Period). The Validity Period depends on which Prepaid Plan or Extra you purchase and is set out in our rate card. To find out how long the balance included in your Prepaid Plan or Extra will last, visit any of our stores or see our website at www.vodafone.qa.
 - Any balance in your Prepaid Plan or Extra which is unused at the end of the Validity Period of that Plan will expire.
 - If you do not recharge another Prepaid Plan within 60 days of the expiry of your balance, you will not be able to use any Vodafone Prepaid services. Any number associated with your connection will be deactivated and Vodafone reserves the right to reuse the number as it sees fit.

- Payment**
 - We accept the following payment methods:
 - For Prepaid;
 - In advance using:
 - Cash; or
 - Your credit or debit card.
- Extras**
 - Extras are value bundles that you can purchase in addition to your Prepaid Plan.
 - You can add Extras to your Prepaid Plan at any time.
 - The balance and validity period of the Extra may vary depending on which Extra you purchase and are set out in our rate card.

- General**
 - Any entitlements under an Extra which are not used at the end of the validity period will be forfeited.
 - Extras cannot be used when you are roaming overseas.
 - Extras are non-refundable.
- Bonuses**
 - The availability, validity period and balance of your Bonuses depend on which Prepaid Plan you purchase and are set out in our rate card.
 - Bonuses are added to your Prepaid Plan every time you recharge as set out in clauses 4 and 5 above.
 - The balance of your Bonus included in your Prepaid Plan is available for you to use for a set period of time (the Validity Period). The Validity Period depends on which Prepaid Plan you purchase and is set out in our rate card. To find out how long the balance of your Bonus included in your Prepaid Plan will last, visit any of our stores or see our website at www.vodafone.qa.
 - Your Bonuses will accumulate every time you purchase your Prepaid Plan prior to the Bonus expiry.
- Numbers**
 - Our Numbers Policy, which is found on our website (www.vodafone.qa) and at our stores applies to all Number charges and refunds.
- Roaming**
 - Roaming allows you to use our products and services when travelling outside Qatar.
 - If you are using Prepaid, roaming will only be available in certain countries. You can get a list of those countries from our website at www.vodafone.qa/roaming or by phoning our Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone mobile in Qatar or +974 7700 7111 if you are roaming.
 - Our roaming charges are set out in the rate card, which is on our website at www.vodafone.qa/roaming.
 - We will deduct the charges directly out of your existing plan.
- Ending this agreement**
 - We have the right to end this agreement if:
 - you break any of the terms and conditions of this agreement; or
 - our public mobile telecommunications licence ends.
 - If we are going to end this agreement we will tell you by SMS.
 - You can cancel this agreement at any time by phoning our Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone mobile or by visiting one of our stores. We will not refund any remaining balance on your your Prepaid Plan.
 - If you are not satisfied with any products or services, phone our Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone number or visit any of our stores. When we receive your complaint we will investigate it and get back to you within a reasonable time.
- Lost, stolen and damaged SIM cards**
 - If your SIM card is lost, damaged, or stolen, you must immediately contact our Customer Care team on 800 7111 or 111. We will then:
 - lock the SIM card to prevent further calls being made; and
 - make any necessary arrangements for you to buy a replacement Welcome Pack at the standard retail price. (You may have to pay a delivery charge)
 - We may charge you for replacing and delivering the replacement Welcome Pack, according to the charges set out on our website (www.vodafone.qa).
- Refunds and returns**
 - We pay refunds for our goods and services in line with our Online Returns and Warranty Policy and our Retail Shop Returns Policy. You can get both of these from our website at www.vodafone.qa and our stores.
- Refunds and returns**
 - We pay refunds for Star Numbers in line with our number policy which you can get from our website at www.vodafone.qa and our stores.

- Accepting the terms and conditions of this agreement**
 - When you put the SIM card into a mobile phone, or use any products and services, you will be considered to have accepted these terms and conditions. No terms and conditions other than those set out in this agreement, any specific terms and conditions which apply to particular products and services you use and any policies or procedures on our website (www.vodafone.qa/terms), are binding on us unless they are put in writing and signed by an authorised representative of ours.
- General**
 - We can change these terms and conditions, including our Number Policy, from time to time. We will tell you about any changes within a reasonable time, by publishing the changed terms and conditions on our website (www.vodafone.qa/terms) or in any other relevant way available to us, including by SMS and voicemail.
 - We can change our pricing and our rate card from time to time. We will publish the changes on our website (www.vodafone.qa) and we will tell you about the changes in any other way available to us.
 - If there are any differences between the printed version of these terms and conditions and the online version of these terms and conditions available on our website (www.vodafone.qa/terms), the online version will apply.

- Where a product or service which you use has specific terms and conditions published on our website, those specific terms and conditions will form part of this Agreement. If there is any difference between these terms and conditions and any other terms and conditions, then these terms and conditions will apply.**
- How we can use your personal information is governed by this agreement and our Data Privacy Policy, which is on our website at www.vodafone.qa.**
- We will not be liable for any loss or damage (including indirect loss) relating to the products and services, except for any liability that we accept by law.**
- We will not be liable for any actions, claims, loss, proceedings, damages of any nature whatever (whether direct or indirect) in connection with any third party products and services that you have access to by using our Products and Services. We shall not be liable to you or be deemed to be in breach of this Agreement by reason of any delay in performing, or any failure to perform by any such third party products and services.**
- If any term or condition in this agreement is not valid or cannot be enforced for any reason, this will not affect the remaining terms and conditions, which will still apply.**

استمارة عميل فودافون

Vodafone Customer Application Form

Date *		التاريخ *		Retailer ID								رقم موظف فودافون
--------	--	-----------	--	-------------	--	--	--	--	--	--	--	------------------

القسم 1 - بيانات العميل

Customer type		نوع العميل
Name *		الاسم *
Date of birth *		تاريخ الميلاد *
Qatar ID number *		رقم البطاقة الشخصية القطرية *
Expiry date *		تاريخ انتهاء الصلاحية *
Passport number		رقم جواز السفر
Nationality *		الجنسية *
Issuing country		بلد الإصدار
Visa number		رقم التأشيرة
Email *		البريد الإلكتروني *
PO Box *		ص.ب *
Kaharama ID *		رقم كهرماء *
Alternative contact number *		رقم اتصال بديل *
Preferred language		اللغة المفضلة
Address *		العنوان *
Installation Address *		عنوان مكان التركيب *

القسم 2 - بيانات الفوترة

Account credit limit		الحد الائتماني الأقصى للحساب
Bill date cycle		تاريخ دورة الفاتورة
Bill format		نوع الفاتورة
Bill language		لغة الفاتورة
Bill delivery mode		طريقة إرسال الفاتورة
Payment method		طريقة الدفع
Credit card number		رقم البطاقة الائتمانية
Credit card expiry date		تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة الائتمانية
Name on card (if different than customer name)		الاسم المذكور على البطاقة (في حال كان مختلفاً عن الاسم العميل)
Bank (please fill in Direct Debit form if applicable)		البنك (يرجى تعبئة نموذج طلب الاقتطاع المباشر إن وجد)
Account number		رقم الحساب
Card holder signature		توقيع حامل البطاقة

I am the owner of the credit card ("Card") specified above and I am authorised to use the Card to pay for services supplied by Vodafone. I authorise Vodafone to charge my Card periodically in accordance with the Vodafone Postpaid Terms and Conditions until I notify cancellation by contacting the Vodafone call centre or providing written notification. If I have provided my credit card details for the purposes of increasing my credit limit, I agree that Vodafone may use my Card details to recover any amounts on my account which remain unpaid 90 days or more after the date my bill is issued.

أنا صاحب بطاقة الائتمان (البطاقة) المذكورة أعلاه، والمخول باستخدامها لدفع تكاليف الخدمات المقدمة من فودافون، أسمح لفودافون باستخدام البطاقة، دورياً ووفقاً لشروط وأحكام خدمة الاشتراك الشهري من فودافون وذلك حتى إشعار آخر مني بإلغاء هذا التفويض عبر الاتصال بخدمة العملاء أو تزويديهم بإشعار خطي. في حال قمت بتزويد فودافون ببيانات بطاقتي الائتمانية بهدف رفع سقف الائتماني، بذلك أنا أوافق على أنه لفودافون الحق في استخدام البطاقة، من أجل تحصيل أية مبالغ مستحقة على حسابي لمدة 90 يوماً أو أكثر، وذلك من تاريخ إصدار الفاتورة.

القسم 3 - لعملاء الاشتراك الشهري

Mobile number *	رقم الجوال *	Primary mobile number	رقم الجوال الرئيسي	Voice	شريحة صوتية	Data	شريحة إنترنت
Postpaid Plan *	*Minimum Subscription Period of 3 months applies.						باقة الاشتراك الشهري *
Extras							*تطبيق مدة اشتراك لا تقل عن 3 شهور.
Extras							إضافات
Kindly note that your first month's charges will be prorated, plus the full charge of your plan for the following month.				يرجى العلم بأن رسوم أول شهر ستوزع بالنسبة، بالإضافة إلى رسوم الباقة كاملة للشهر الثاني.			
Signature *							التوقيع *
I have read and understood Vodafone's Postpaid Terms and Conditions (a copy of which can be found on the back of this application form and at www.vodafone.qa). I agree that by signing this application form I will be bound by the Terms and Conditions relating to the services described herein. The information provided by me on this form is true and correct and I understand and agree that my information will be used by Vodafone according to Vodafone's Privacy Policy which can be found at www.vodafone.qa . I consent to the processing of my information for direct marketing purposes including the provision of targeted marketing material to me by Vodafone and/or Vodafone selected partners by way of automated or electronic means such as (without limitation) email and SMS. I am aware I can opt out of the same any time by dialling the USSD code *200*321#				لقد قرأت وفهمت الشروط والأحكام الخاصة بخدمة فودافون للاشتراك الشهري (يمكن الاطلاع على نسخة من الشروط والأحكام خلف هذا الطلب)، (يمكن الاطلاع على نسخة منها من خلال الموقع الإلكتروني www.vodafone.qa). أوافق على أنه بتوقيعي على هذا الطلب سألتزم بالشروط والأحكام المتعلقة بالخدمات المحددة فيه. المعلومات التي ذكرتها في الطلب صحيحة وواقعية وأني أفهم وأوافق أن هذه المعلومات ستستخدمها فودافون وفقاً لسياسة فودافون المتعلقة بالخصوصية التي يمكن الاطلاع عليها من خلال الموقع الإلكتروني www.vodafone.qa أوافق على استخدام معلوماتي لأغراض التسويق المباشر بما في ذلك تزويدي بالمواد التسويقية المستخدمة من قبل فودافون أو /وبعض شركاء فودافون عن طريق الوسائل الألية أو الإلكترونية مثل (على سبيل المثال لا الحصر) البريد الإلكتروني والرسائل القصيرة، أدرك أنه يمكنني إلغاء الاشتراك في أي وقت عن طريق طلب الرمز *200*321#			

القسم 4 - البرودباند فائق السرعة والهاتف المنزلي

Landline Number		رقم الهاتف المنزلي
International Calling Enabled		إمكانية الاتصال الدولي
Plan Name (Minimum Subscription Period of 3 months applies)		اسم الباقة (تطبيق الحد الأدنى للاشتراك ب 3 أشهر)
Extras		إضافات
Extras		إضافات
Appointment Details		تفاصيل موعد التركيب
Signature		التوقيع

I have read and understood Vodafone Home Terms and Conditions (a copy of which can be found on the back of this application form and at www.vodafone.qa). I agree that by signing this application form I will be bound by the Terms and Conditions relating to the services described herein. The information provided by me on this form is true and correct and I understand and agree that my information will be used by Vodafone according to Vodafone's Privacy Policy which can be found at www.vodafone.qa.

لقد قرأت وفهمت الشروط والأحكام الخاصة بخدمة فودافون المنزلي (يمكن الاطلاع على نسخة من الشروط والأحكام خلف هذا الطلب، ويمكن الاطلاع على نسخة منها من خلال الموقع الإلكتروني www.vodafone.qa). أوافق على أنه بتوقيعي على هذا الطلب سألتزم بالشروط والأحكام المتعلقة بالخدمات المحددة فيه. المعلومات التي ذكرتها في الطلب صحيحة وواقعية وأني أفهم وأوافق أن هذه المعلومات ستستخدمها فودافون وفقاً لسياسة فودافون المتعلقة بالخصوصية التي يمكن الاطلاع عليها من خلال الموقع الإلكتروني www.vodafone.qa.

